

Madhurendra Kr. Jha

Assistant Professor in Chinese,
Department of Chinese Studies,
School of Languages,
Room# 209, Faculty Offices,
Doon University, Dehradun,
Uttarakhand, India
Phone no.: +91-8936900026
Email: maoduliang@gmail.com

Objective

To actively engage in research and teaching activities in the field of Chinese Studies and contribute towards the development of Sinology in India.

Educational Qualifications:

- Pursuing PhD since August, 2015 from Centre for Chinese and Southeast Asian Studies, School of Language, Literature and Culture Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi.
- Completed M.A. Final Year (2008) in Chinese Language and Literature from Jawaharlal Nehru University, New Delhi with 77.7% (C.G.P.A 7.0).
- Completed Advanced Course in Chinese Language and Literature from Beijing Language and Culture University, Beijing (China) from September 2006- July 2007 with 85.25%.
- Completed Bachelor of Arts in Chinese Language and Literature (2002-05) from Jawaharlal Nehru University, New Delhi with 83.3% (C.G.P.A 7.50).

Research Experience:

- Visiting Fellow at Graduate School of Arts and Sciences, Harvard University from August 2017- May 2018

- Visiting Fellow at School of Arts, Peking University from September 2016 – June 2017

Work Experience

- Assistant Professor in Chinese at Department of Chinese Studies, Doon University since July 2011
 - Courses taught (undergraduate and postgraduate): Writing Chinese, Selected Readings in Chinese, Newspaper Chinese, Theories and Practice of Translation, Selected Readings in Modern and Contemporary Chinese Literature.
- Worked as Junior Interpreter (Chinese)/ Attache, East Asia in the Interpreters' cadre of the Ministry of External Affairs from February 2011- June 2011
- Worked as Assistant Professor (Ad Hoc) in Department of English and Foreign Languages, Tezpur University from July 2009 – June 2010.
 - Courses taught (certificate course): Reading Chinese, Translation, Comprehension, Composition, Introduction to China, Oral skills
- Two years experience as part-time interpreter and translator for various companies such as Motorola India, King long Bus Ltd. China, NIIT and KUONI Travels and Tour Ltd.
- Interpreted for Government agencies like The Ministry of Youth Affairs and Sports, in particular for Dr. Mani Shankar Aiyar (Former minister of Youth Affairs and Sports)

Published Works

- Book review of Hong Hong 洪宏. *Soviet Influence and Chinese Films Produced during the '17-year' Period* (苏联影响与中国十七年电影). Beijing: Zhongguo Dianying Chubanshe (中国电影出版社), 2008 under New Frontiers of Asian Scholarship, Online Publication of Harvard-Yenching Institute
<https://harvard-yenching.org/features/soviet-influence-and-chinese-films-produced-during-17-year-period>
- Paper titled '**My Hands Shoot What My Eyes See: Jia Zhangke and the May Fourth Literature**' published in China and the World Cultural Exchange, Vol. 211, No. 5, May

25, 2016, Supplement 2016, Journal of the China International Cultural Association, Ministry of Culture, P.R. China, ISSN: 1004-5015, Pg. 109-113.

- Article titled **‘Indian Sinologist: My Romance with Jia Zhangke’s Films’** published in chinadaily.com.cn, July 16, 2015.
- Paper titled **‘设想新的国家：尼赫鲁和毛泽东时代电影对比’** published in China and the World Cultural Exchange, Vol. 230, Supplement 2015, Journal of the China International Cultural Association, Ministry of Culture, P.R. China, ISSN: 1004-5007, Pg. 50-53.
- Paper titled **‘Reinventing the Ballad of Mulan: a Socio- Political- Cultural Analysis of Cinematic Adaptations of the Folksong of Mulan’** published in Lokratna, Journal of Folklore Foundation, India, Vol. VIII, March 2015, ISSN 2347-6427, Pg. 182-195.
- Article titled **‘Indian Public Sees Smiles Instead of Snares on Other Side of Border’** published in Global Times, May 13, 2014.
- Paper titled **‘Raj Kapoor and his Films: The Confluence of Socialism, Humanism and Eroticism’** published in January, 2013 issue of eDhvani, University of Hyderabad journal of comparative journal, ISSN 2279- 0209.
- Translated **‘India’s Land system, A Revelation to China’s Land System Reform’** by Sheng Rong in Think India Quarterly, May-July, 2010 issue, New Delhi.
- Translated **‘Visit to my 'in-laws' family in India’** in Deepak, B.R ed. (2006: 302-314) *My Life With Kotnis*, Manak Publishers, New Delhi.

Papers Presented

- Presented a paper on **‘Reflections on Using Chinese Films to Teach Chinese as a Foreign Language’** at the National Seminar on Understanding the Quintessence of Foreign Language Training from January 4-6, 2016 organized by Army Education Core Training College and Centre, Pachmarhi, Madhya Pradesh.
- Presented a paper on **‘Reinventing the ‘Ballad of Mulan’: A Socio- Political- Cultural Analysis of Cinematic Adaptations of the Folksong of Mulan.’** at the International

Conference on Folklore: Reinventing Past through Folk Traditions from October 23-25, 2013 organized by Centre for Russian Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi.

- Presented a paper on **‘The Growing Importance of Chinese as a Foreign Language in India amid the Revival of Cultural and Material Linkages between India and China’** at the International Conference on Employability Enhancement through Proficiency in Indian and Foreign Languages from January 28-30, 2013 organized by Modern College of Arts, Science and Commerce, Pune.
- Presented a paper on **‘Chinese as a Foreign Language in India: A Critical Assessment’** at International Conference on Language, Society and Culture in Asian Contexts, March 8-10, 2012 at University of Hyderabad, Hyderabad, India.
- Presented a paper on **‘Reflection of Current Socio-Political Culture of China through Chinese Reality Television: a Case Study of Three Reality Shows’** at National seminar on “Understanding Culture through Language, Literature and Cinema” November 25, 2011 organized by School of Languages, Doon University, Dehradun.

Talks/ Lectures Delivered:

- Delivered the 44th lecture of CHarvard Forum (哈佛沙龙) on **“China in the Popular Imagination of India”**, on 12th November, 2017 in Cambridge, USA
- Delivered a lecture on **‘Chinese Films in India: Past, Present and Future’** at the China National Academy of Arts, Beijing, China on 14th July, 2015
- Delivered a special lecture on **‘Reading between the Lines: Analysis of the Texts in Elementary Chinese Reader from a Political, Historical and Philosophical Perspective’** to the undergraduate students of Centre for Chinese Language and Culture, Central University of Gujarat, Gandhinagar on September 15, 2014.
- Delivered a series of lectures on Chinese Language and Literature from September 15-19, 2014 at the Centre for Chinese Language and Culture, Central University of Gujarat, Gandhinagar.

- Delivered a lecture on ‘**Dr. Kotnis and His Relevance in Sino-Indian Relations**’ as a part of SoL dialogue series at Doon University on May 10, 2013
- Delivered a lecture on ‘**An Introduction to Chinese History and Culture**’ at School of Languages, Doon University during orientation week on July 29, 2011.

Conferences, Seminars, Workshop, Research Activities Attended/Organized

- Attended ‘**2015 Young Sinologists Research Program**’ from July 5, 2015 to July 24, 2015 in Beijing organized by Ministry of Culture, People’s Republic of China and Chinese Academy of Social Sciences.
- Attended ‘**2014 Young Sinologists Research Program**’ from July 1, 2014 to July 23, 2014 in Beijing organized by Ministry of Culture, People’s Republic of China and Chinese Academy of Social Sciences.
- Attended **UGC orientation course** from March 4- 28, 2013 at academic staff college, JNU.
- Organised **International Conference on Foreign Language Teaching and *Inter Cultural Dialogue (ICFLT&ICD)***. April 11-12, 2013. School of Languages, *Doon University*.
- Organized a one day workshop on “**Translation for Beginners**” on October 5, 2012 at Doon University.
- Member of the Seminar coordination committee for National seminar on ‘**Understanding Culture through Language, Literature and Cinema**’ on November 25, 2011 organized by School of Languages, Doon University, Dehradun.
- Member of Organising Committee for National conference on ‘**Travel Writings and Trajectories of Belonging**’ organized by Department of English and Foreign Languages, Tezpur University on March 28- 29, 2010.

Awards and Achievements:

- Selected for the Institute of Chinese Studies, New Delhi and Harvard-Yenching Institute, Harvard University, Cambridge, Massachusetts, USA joint fellowship for doctoral research effective from 1 April 2016- 30 June 2019.

- Selected as ‘**Young Sinologist**’ from India by Ministry of Culture, People’s Republic of China and Chinese Academy of Social Sciences for the ‘**2015 Young Sinologists Research Program**’ held during July 5, 2015 to July 24, 2014 at Beijing, organized by Ministry of Culture, People’s Republic of China and Chinese Academy of Social Sciences.
- Selected as ‘**Young Sinologist**’ from India by Ministry of Culture, People’s Republic of China and Chinese Academy of Social Sciences for the ‘**2014 Young Sinologists Research Program**’ held during July 1, 2014 to July 23, 2014 at Beijing, organized by Ministry of Culture, People’s Republic of China and Chinese Academy of Social Sciences.
- Awarded with the UGC **Junior Research Fellowship** in Chinese in December, 2009.
- Awarded with the **Vimla Saran Memorial Gold Medal** for securing highest CGPA in M.A in the year 2008.
- Awarded with the **Jawaharlal Nehru Memorial Fund Merit Award** twice for securing first position in M.A in Chinese in 2008 and B.A (Hon.) in Chinese in 2005.
- Member of the ‘**Core Group**’ organizing the 10 day visit of the 100 member Chinese youth delegation to India hosted by The Ministry of Youth Affairs and Sports from November 18-27, 2007.
- Awarded with the **Ministry of Human Resources and Development scholarship** in the year 2006 to undertake advanced studies in Chinese language and literature in China for one academic year (Sept 2006- July 2007).
- Hosted cultural programs for **Beijing Television** in December, 2006.
- Awarded with the **Certificate of Appreciation** from the Ministry of Education, People’s Republic of China for hosting cultural program in Chinese for Beijing Television (BTV) in December, 2006.
- Selected by the Ministry of Youth Affairs and Sports as the member of the two members Indian delegation to represent India at the ‘**Youth Friendship Meet**’ of **Shanghai Cooperation Organization** held in May, 2006.
- Represented India in the **4th Chinese Bridge Competition** held at Beijing in July, 2005.

Administrative Assignments

- Proctor, Doon University from August, 2012 to July, 2015.
- Member, Campus Development committee, Doon University from August, 2012 to July, 2015.
- Program Officer, National Service Scheme at Doon University from August, 2011 - July, 2012
- Functioned as external examiner to Sikkim University for the evaluation of Chinese language answer sheets in December, 2011, June, 2012 and December, 2012.

Other Facts

- Holder of Junior Division A-Level National Cadet Corps Certificate.
- Languages Known:
 - Hindi: Fluent, mother tongue
 - English: Fluent
 - Chinese: Fluent

I, hereby certify that the above information provided by me is true to the best of my knowledge.

(Madhurendra Kumar Jha)

Last updated on 02-02-2018